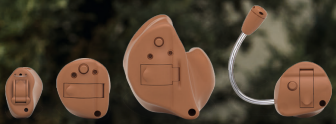
Made for
iPhone | iPad | iPod

Guía del usuario

Audífonos a medida



Beltone Amaze™

Beltone™

Información del audífono

Audífono izquierdo		Audífono derecho	
Número de serie		Número de serie	
Número de modelo:		Número de modelo:	
Tipo de pila	☐ CIC tamaño 10A ☐ ITE tamaño 13 ☐ ITC, ITE tamaño 312 ☐ MIH tamaño 13 ☐ MIH tamaño 312		

Programas	Pitido	Descripción
1	Un pitido	
2	Dos pitidos	
3	Tres pitidos	
4	Cuatro pitidos	

Tabla de Contenidos

Introducción 5

Sus audífonos 6

Cómo preparar el audífono para su uso 9

Cómo colocar los audífonos en sus oídos 13

Cómo quitarse los audífonos de los oídos 15

Cómo utilizar los audífonos 16

Opciones avanzadas 24

Cómo limpiar y mantener sus audífonos 31

Accesorios inalámbricos 35

Tratamiento del tinnitus 37

Advertencias generales 47

Solución de problemas 50
Advertencias para audioprotesistas: (Solo EE.UU.) 52
Información sobre normativa 55
Variantes de audífonos 61
Información adicional 64

Introducción

Gracias por elegir nuestros audífonos. Le recomendamos que utilice sus audífonos todos los días, de esta manera se beneficiará plenamente de ellos.

NOTA: **Lea atentamente este folleto antes de empezar a utilizar los audífonos.**

Uso previsto

Los audífonos genéricos de conducción aérea son dispositivos de amplificación de sonido que se pueden llevar puestos con la intención de compensar la pérdida auditiva. El principio fundamental de funcionamiento de los audífonos es recibir, amplificar y transferir el sonido al tímpano de una persona con problemas de audición.

Este audífono está diseñado para ser utilizado por usuarios mayores de 12 años de edad.

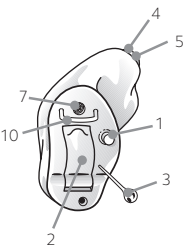
Para dispositivos que incluyen un módulo Tinnitus Breaker Pro:

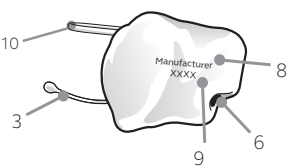
El módulo Tinnitus Breaker Pro es una herramienta de generación de sonidos para ser utilizada en un programa de tratamiento del tinnitus para aliviar temporalmente a los pacientes que lo padecen. La población objetivo es principalmente la población mayor de 18 años. Este producto también puede utilizarse con niños de 12 años o más.

Sus audífonos

Su audífono - Completamente en el canal (CIC)

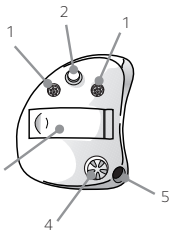
1. Pulsador (opcional)
2. Portapilas y Interruptor de Encendido/Apagado
3. Hilo de extracción (opcional)
4. Salida de audio
5. Filtro anticerumen
6. Ventilación
7. Entradas de sonido del micrófono
8. Fabricante
9. Número de serie
10. Antena:





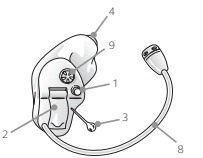
Su audífono - en el canal (ITC)/en el oído (ITE)

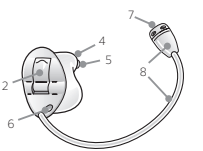
1. Entradas de sonido del micrófono
2. Pulsador (opcional)
3. Portapilas
4. Control de volumen (opcional)
5. Ventilación

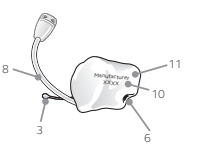


Su audífono - MIH (micrófono en el hélix)

1. Pulsador (opcional)
2. Portapilas / Interruptor de encendido y apagado
3. Hilo de extracción (opcional)
4. Salida de audio
5. Filtro anticerumen
6. Ventilación
7. Entrada de sonido del micrófono
8. Tubo de micrófono en hélix
9. Control de volumen (opcional)
10. Número de serie
11. Fabricante



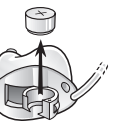




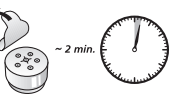
Cómo preparar el audífono para su uso

Sustitución de la pila

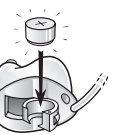
1. Abra completamente el portapilas con la uña. Retire la pila usada.



2. Prepare la pila nueva. Retire la lámina protectora para activar la pila. Espere 2 minutos antes de insertar la batería en el audífono.



3. Inserte la nueva pila con el lado positivo en la posición correcta. Introduzca siempre la pila en el portapilas: nunca directamente en el audífono. Cierre el portapilas.



NOTA: Utilice siempre las nuevas pilas de zinc-aire que tienen una vida útil restante mínima de un año.

Por la noche apague el audífono y abra completamente el portapilas para que se evapore la humedad y aumentar así la duración de los audífonos.

Si el audífono experimenta la pérdida frecuente de la conexión con los accesorios inalámbricos, póngase en contacto con su audioprotesista para obtener una lista de pilas de baja impedancia.

Tenga siempre disponibles baterías de repuesto.

Advertencias sobre las pilas

ADVERTENCIA: Las pilas contienen sustancias peligrosas y deben desecharse con cuidado en el interés de su seguridad y en el del medio ambiente. Tenga en cuenta:

1. Mantenga las pilas fuera del alcance de mascotas, niños y personas con problemas mentales.

2. NO SE META las pilas en la boca. Consulte a un médico si se traga una pila, ya que pueden ser dañinas para su salud.

3. No intente recargar pilas (Zinc-Aire) que no estén específicamente designadas como recargables porque pueden tener fugas o explotar.

4. NO intente desechar las pilas usadas quemándolas.

5. Las pilas usadas son dañinas para el medio ambiente. Deséchelas según la legislación local o devuélvalas al audioprotesista.

6. Para ahorrar energía de la pila, apague sus audífonos cuando no los esté usando.

ADVERTENCIA: Las pilas pueden tener fugas. Retire la pila si deja los audífonos sin usar durante períodos más largos.

ADVERTENCIA: Si las pilas no están insertadas correctamente, el dispositivo no funcionará y las pilas podrían calentarse. Si esto sucede, retire las pilas.

NOTA: Utilice siempre las nuevas pilas de zinc-aire que tienen una vida útil restante mínima de un año.

Aviso de pila baja

Cuando las pilas están bajas, los audífonos reducen el volumen y reproducen una melodía cada 15 minutos hasta que se agotan por completo y se apagan.

Indicador de pila baja para instrumentos emparejados con accesorios inalámbricos (opcional)

Las pilas se agotan más rápido cuando se utilizan funciones inalámbricas como la transmisión directa desde el teléfono o la transmisión de sonido desde el televisor con el TV Streamer. Cuando las pilas se están agotando, se desactivan algunos accesorios inalámbricos. Las funciones vuelven a activarse al insertar una pila nueva. En la tabla siguiente se muestra cómo cambia la funcionalidad con el nivel de la pila.

Nivel de la batería	Señal	Audífono	Mando a distancia	Transmitiendo
Completamente cargado		✓	✓	✓
Bajo		✓	✓	x
Vacía (cambiar la pila)		✓	x	x

Cómo colocar los audífonos en sus oídos

Cómo distinguir el derecho del izquierdo

Si tiene dos audífonos, es importante que pueda diferenciarlos.

Su audífono **derecho** siempre tendrá una marca o carcasa **roja**, mientras que su audífono **izquierdo** tendrá una marca o carcasa **azul**.

Inserción de los audífonos

Insertar CIC e ITE

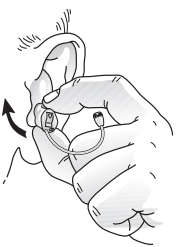
1. Sostenga el audífono entre los dedos pulgar e índice, ya sea por encima y por debajo o por los lados.
2. Introduzca la toma de salida del sonido en el canal auditivo. Gire la parte superior del audífono suavemente hacia atrás y hacia delante de modo que quepa detrás del pliegue de piel por encima de su canal auditivo.
3. Inserte el audífono en el canal auditivo. Abrir y cerrar la boca puede facilitar la inserción.



Experimentando, puede descubrir un método más fácil. Con la inserción apropiada, los audífonos deben encajar perfecta y cómodamente.

NOTA: Puede ser útil tirar de su oreja hacia arriba y hacia afuera con la mano opuesta durante la inserción.

Inserción de audífonos con micrófono en el hélix (MIH)



1. Sostenga el audífono entre los dedos pulgar e índice.
2. Introduzca la toma de salida del sonido en el canal auditivo.
3. Gire suavemente y empuje el audífono dentro de su oído. Abrir y cerrar la boca puede ser útil.
4. Empuje suavemente el micrófono en la zona del oído con pliegues y asegúrese de que el tubo esté colocado.

Cómo quitarse los audífonos de los oídos

Extracción de audífonos de micrófono en el hélix (MIH) y completamente en el canal (CIC)



1. Sostenga el cable de extracción con los dedos pulgar e índice y tire hacia afuera.
2. Sostenga los bordes del audífono con el dedo pulgar e índice y tire hacia afuera mientras lo gira un poco con la mano hacia adelante.

Retirar el ITC e Intraauricular (ITE)



1. Sostenga los bordes del audífono con los dedos pulgar e índice.
2. Tire hacia afuera mientras lo gira un poco con la mano hacia adelante.

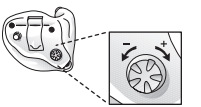
ATENCIÓN: No intente modificar nunca la forma de su audífono ni el tubo.

Cómo utilizar los audífonos

Funcionamiento del audífono

El control de volumen (si se dispone de él) le permite ajustar la amplificación según sus preferencias.

1. Para aumentar el volumen, gire el control de volumen hacia arriba (+).
2. Para disminuir el volumen, gire el control de volumen hacia abajo (-).



Cuando se cambia el volumen, el audífono responde con un pitido. Cuando se alcanza el límite superior o inferior, el audífono responde con un pitido grave.

NOTA: Si dispone de dos audífonos con la función de sincronización activada, los cambios de volumen en uno de ellos se transmitirán automáticamente al otro. Cuando se cambia el volumen en uno de los audífonos, éste responde con uno o más pitidos. Seguirá otro pitido en el segundo audífono.

Si sus audífonos admiten control remoto inalámbrico, es posible utilizar un mando a distancia compatible o la aplicación para smartphone que permite ajustar, por ejemplo, el volumen.

Pulsador (opcional)

Su audífono tiene un botón de selección de programa, que le permite utilizar hasta cuatro programas de escucha diferentes. La lista de la página 2 indica qué programas se han habilitado.

1. Toque el botón para cambiar de programa.

2. A continuación escuchará uno o más pitidos. El número de pitidos indica el programa seleccionado (un pitido = programa uno, dos pitidos = programa dos, etc.)

3. Cuando apague y encienda los audífonos, éstos siempre vuelven a la configuración predeterminada (programa uno y volumen preestablecido).

NOTA: Si dispone de dos audífonos con la función de sincronización activada, los cambios de programa en uno de ellos se transmitirán automáticamente al otro. Seguirá el mismo número de pitidos de confirmación en el segundo audífono. Este pulsador sincronizado también se puede configurar para que el aumento de volumen se realice en un lado y la disminución de volumen en el otro. Los cambios de volumen en un audífono se repiten en el otro para mantener los niveles iguales.

Bobina

(Opcional solo para los modelos ITC-DWT, ITE-DWT y MIH-WT)

Su audífono puede tener una bobina telefónica. El programa de bobina telefónica puede ayudar a mejorar la comprensión del habla con teléfonos compatibles con audífonos (HAC) y en teatros, cines,

iglesias, etc. que tengan instalado un sistema de bobina auditiva.

Al seleccionar el programa de bobina telefónica, el audífono capta las señales del sistema de bobina auditiva o del teléfono HAC. El audioprotesista puede activar el programa de bobina telefónica.

NOTA: La bobina telefónica no puede funcionar sin un sistema de bucle de inducción o un teléfono de tipo HAC.

NOTA: Si tiene problemas para oír con el sistema de bobina auditiva, pida a su audioprotesista que ajuste el programa.

NOTA: Si los audífonos no emiten ningún sonido en un sistema de bobina auditiva y el programa de bobina telefónica está activo, es posible que el sistema de bobina auditiva no esté encendido o no funcione correctamente.

NOTA: El sonido del sistema de bobina auditiva y los micrófonos de los audífonos pueden mezclarse según su preferencia. Pregunte a su audioprotesista si esto puede ser útil para usted.

Sistemas de bucle auditivo

Para utilizar los sistemas de bucle inductivo, siga estos pasos:

1. Cambie el audífono al programa de bobina (telecoil).

2. Elija un buen emplazamiento. La recepción no es siempre clara en todas las ubicaciones; depende del bucle inducción. Busque señales o encuentre otro lugar.

3. Si es necesario, ajuste el volumen.

4. Al irse, cambie al programa 1.

Cómo utilizar el programa de bobina de inducción (telecoil)

Para utilizar su programa de inducción (telecoil) con sistemas de buble de inducción, siga estos pasos:

1. Cambie los audífonos al programa de bobina de inducción (telecoil).

2. Elija un buen emplazamiento. La recepción no es clara en todos los lugares, ya que depende del circuito auditivo. Busque señales o encuentre otro lugar.

3. Si es necesario, ajuste el volumen.

4. Al irse, cambie a su programa preferido.

Teléfono HAC

Algunos teléfonos son compatibles con los audífonos (HAC). El teléfono HAC establece un pequeño circuito auditivo al que se pueden conectar los audífonos. La telebobina recoge la señal del teléfono HAC y la convierte en sonido.

Para usar un teléfono HAC, siga estos pasos:

1. Cambie el audífono al programa de inducción (telecoil).
2. Levante el teléfono y haga o conteste una llamada.
3. Sostenga el teléfono cerca del audífono e inclínelo ligeramente hacia afuera.
4. Escuche el tono de marcado y mueva el teléfono hasta encontrar la mejor recepción
5. Si es necesario, ajuste el volumen.
6. Cuando cuelgue, cambie al programa que prefiera.

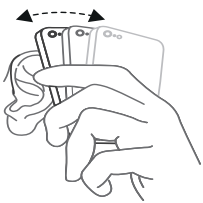
NOTA: Si el teléfono dispone de una señal de inducción débil, use el programa micrófono. Para evitar silbidos, no mantenga el auricular con demasiada fuerza contra el oído.

NOTA: Pida a su audioprotesista que active el programa de bobina telefónica en sus audífonos.

NOTA: Si ve "M3", "M4", "T3" o "T4" en la caja, su teléfono inteligente es compatible con HAC. Si le resulta difícil obtener un buen resultado al utilizar el teléfono inteligente, su audioprotesista podrá aconsejarle sobre los accesorios inalámbricos disponibles para mejorar la audición. Pida a su audioprotesista que le aconseje sobre los teléfonos HAC.

Uso del teléfono

Su audífono le permite utilizar el teléfono del modo habitual. Encontrar la posición óptima para sostener un teléfono puede requerir práctica.



Las siguientes sugerencias pueden ser útiles:

1. Dependiendo de su adaptación y de su estado auditivo, sujete el teléfono al canal auditivo o manténgalo cerca de los micrófonos del audífono, como se ilustra.

2. Si se produce un silbido, intente mantener el teléfono en la misma posición durante unos segundos, ya que el audífono puede cancelar el silbido.

3. Mantener el teléfono ligeramente alejado del oído también puede detener cualquier silbido.

NOTA: Dependiendo de sus necesidades, el audioprotesista puede activar un programa específico para el uso del teléfono.

Cómo utilizar los audífonos con iPhone, iPad e iPod touch (opcional)

Sus audífonos están hechos para Made for iPhone, iPad y iPod touch, que permiten la transmisión directa de audio y el control desde estos dispositivos.

Transmisión desde un teléfono inteligente Android™

Algunos teléfonos inteligentes Android pueden transmitir audio directamente a los audífonos. Su dispositivo debe funcionar con Android 10 o más reciente y también debe contar con la función de transmisión de audio para audífonos de Android.

NOTA: Para obtener ayuda para el emparejamiento y uso de estos productos con los audífonos, póngase en contacto con su audioprotesista.

Teléfonos móviles

Su audífono cumple con las normas internacionales de compatibilidad electromagnética más estrictas. El distinto grado de molestias puede deberse a la naturaleza de su teléfono móvil o del proveedor de telefonía inalámbrica.

NOTA: Si tiene dificultades para hablar por teléfono móvil, el audioprotesista puede informarle sobre accesorios inalámbricos disponibles que le ayudarán a potenciar su audición en esas situaciones.

Opciones avanzadas

Auto-Phone (opcional)

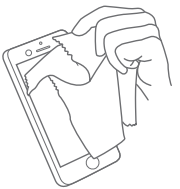
Colocando un imán en el auricular del teléfono, los audífonos activan automáticamente el programa de teléfono cuando el auricular está cerca del oído. Al retirar el auricular del oído, el audífono volverá al programa anterior de manera automática.

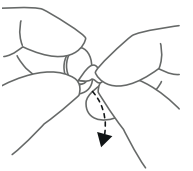
NOTA: Pida a su audioprotesista que active el programa Auto-Phone.

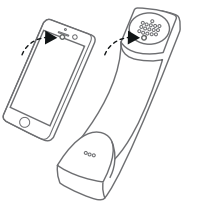
Coloque el imán Auto-Phone

Coloque el imán en el auricular del teléfono para que se habilite la Auto-Phonefunción . Para colocar el imán correctamente:

1. Limpie bien el teléfono.
2. Retire la lámina del imán.
3. Coloque el imán.







NOTA: Si no está satisfecho con la potencia de Auto-Phone, recoloque el imán o añada imanes adicionales.

Antes de colocar el imán en el teléfono o el móvil, limpie el teléfono con un producto recomendado.

Uso Auto-Phone

1. Acerque el teléfono al oído.
2. Cuando escuche una melodía corta, el programa del teléfono está activo

NOTA: Puede ser necesario mover ligeramente el auricular hasta encontrar la posición óptima para la activación de Auto-Phone y conseguir una buena audición.

Si los audífonos tienen activada la función Comfort Phone, el audífono del oído sin auricular baja automáticamente el volumen.

Pida a su audioprotesista que active el programa Auto-Phone.

No cubra la abertura del altavoz con el imán.

Si el programa no funciona a su gusto, mueva el imán a otra posición para facilitar el uso y mejorar la comodidad cuando esté hablando.

Si los audífonos no cambian al programa de teléfono, recoloque el imán o ponga más imanes.

Utilice un producto de limpieza recomendado.

⚠ Auto-Phone advertencias

1. Si se traga un imán, busque ayuda inmediata de un médico.
2. Mantenga los imanes fuera del alcance de mascotas, niños y personas con patologías mentales. En el caso de ingestión de un imán, consulte al médico.

3. El imán que se utiliza puede afectar a la funcionalidad de algunos dispositivos médicos o sistemas electrónicos. El fabricante de cualquier dispositivo sensible al magnetismo (marcapasos, por ejemplo) debería aconsejarle acerca de las precauciones de seguridad apropiadas cuando se utilizan el audífono y el imán en las proximidades del dispositivo médico o el sistema electrónico en cuestión. Si el fabricante no puede emitir una certificación, se recomienda mantener el imán o un teléfono equipado con el imán a de 30 cm (12") de los dispositivos magnéticamente sensibles (por ejemplo marcapasos).

⚠ Auto-Phone precauciones

- Si experimenta una pérdida de señal o ruido frecuente durante las llamadas, mueva el imán a otro lugar del receptor telefónico.

- Utilice únicamente los imanes originales suministrados por el fabricante.

Modo Vuelo (opcional)

Su audífono le permite controlarlo desde su smartphone o desde el mando a distancia. Sin embargo, en algunas zonas se pide que apague la comunicación inalámbrica.

⚠ Al embarcar en un vuelo o entrar en una zona donde se prohíban los transmisores de radiofrecuencia, se debe desactivar la función inalámbrica.

Siga estos pasos para desconectar el modo inalámbrico:

1. Para cada audífono, abra y cierre (abra y cierre, abra y cierre, abra y cierre) la tapa de la batería tres veces en un período de 10 segundos.

2. Oirá dobles pitidos durante diez segundos (♫♫♫ etc.) que indican que el audífono está en modo Vuelo.

Siga estos pasos para activar el modo inalámbrico.

1. Para cada audífono, abra y cierre la tapa de la batería una vez.

2. Los audífonos estarán en modo inalámbrico al cabo de 10 segundos.

NOTA: Los dos audífonos deben ponerse en modo de vuelo, aunque esté activada la sincronización.

Es importante esperar unos 15 segundos después de reanudarse la conexión inalámbrica antes de abrir y cerrar el compartimento de las pilas de nuevo por cualquier motivo. El modo Vuelo se activará si abre y cierra el portapilas durante este periodo de 15 segundos.

Uso de audífonos con aplicaciones para teléfonos (opcional)

Las aplicaciones para teléfonos están destinadas a su utilización con nuestros audífonos inalámbricos. Las aplicaciones para teléfonos inteligentes envían y reciben señales de los audífonos

a través de ellos.

- No desactive las notificaciones de la aplicación.
- Instale las actualizaciones para mantener la aplicación funcionando correctamente.
- Utilice la aplicación solo con audífonos del mismo fabricante. No asumimos ninguna responsabilidad si la aplicación se utiliza con otros audífonos.
- Si desea una versión impresa de la guía del usuario de la aplicación para smartphones, visite nuestro sitio web

NOTA: Para obtener ayuda para el emparejamiento y uso de estos productos con sus audífonos, póngase en contacto con su audioprotesista o visite nuestra página de asistencia.

NOTA: Si su teléfono con Android y Bluetooth® no transmite directamente a los audífonos, podrá contestar el teléfono si utiliza Beltone Direct Phone Link 2.

Beltone Remote Care (opcional)

Si se registra para utilizar el servicio Beltone Remote Care disponible para sus audífonos, puede hacer que le ajusten los audífonos a distancia sin tener que acudir al audioprotesista: todo lo que necesita es un teléfono con conexión a Internet. Esto le permite disfrutar de una libertad y flexibilidad sin precedentes:

1. Solicite asistencia remota para ajustar sus audífonos

2. Mantenga sus audífonos actualizados con la última versión del software para asegurar el mejor rendimiento posible

NOTA: Sus audífonos se apagan durante el proceso de instalación y actualización.

Para un rendimiento óptimo, asegúrese de que los audífonos se conectan a la aplicación Beltone HearMax™ y que están cerca del iPhone, iPad, iPod touch o teléfono Android antes de aplicar los cambios.

Este servicio solo funciona si su dispositivo está conectado a Internet. Su audioprotesista le proporcionará información con respecto a esta opción y le explicará cómo funciona con la aplicación Beltone HearMax™.



Cómo limpiar y mantener sus audífonos

Mantenimiento diario

NOTA: Es importante que mantenga sus audífonos limpios y secos. Debe limpiar los audífonos a diario utilizando un paño o tejido blando. Para evitar el daño debido a la humedad o transpiración excesiva, se recomienda el uso de un kit de secado.

NOTA: No utilice alcohol ni ningún otro disolvente para limpiar los audífonos, ya que la capa protectora se dañará.

Cómo reemplazar los filtros anticerumen

Los audífonos personalizados pueden tener filtros de protección contra la cera y la humedad. Se recomienda cambiarlos cuando sea necesario.

Cambio de filtros anticerumen HF3

1. Cepille el área de salida del sonido con la salida de sonido hacia abajo.
2. Inserte el extremo roscado de la herramienta del filtro anticerumen en el filtro antiguo y gire suavemente hacia la derecha.
3. Tire suavemente hasta extraer el filtro.

4. Deseche el filtro usado en la ranura situada en el kit de filtros anticerumen presionando éste en el centro, desplazándolo hacia un extremo de la ranura y tirando hasta que el filtro desaparezca.

5. Gire la herramienta, localice un nuevo filtro y presione la punta de la herramienta en el centro de la esfera.

6. Con cuidado, saque el nuevo filtro de la rueda

7. Alinee el nuevo filtro con la salida del sonido.

8. Presione el filtro nuevo en la abertura y, al mismo tiempo, tire y gire hacia adelante y hacia atrás hasta colocar el filtro en su lugar.

Cambio de los filtros anticerumen

1. Para extraer la protección anticerumen, inserte el lado de extracción de la herramienta en la protección que desea extraer de forma que el eje de la herramienta esté en contacto con el borde del filtro. Tire lentamente del filtro y en línea recta del anticerumen.

2. Para insertar el nuevo filtro anticerumen, presione suavemente el lado de sustitución de la herramienta en el orificio de salida del sonido hasta que el anillo exterior quede alineado con la parte exterior del auricular. Tire de la herramienta en línea recta. El nuevo filtro permanecerá en su lugar.

NOTA: Presione sobre el nuevo filtro con el lado plano de la herramienta para asegurarse de que esté colocado correctamente.

Si usa un tipo de filtro anticerumen diferente o sus audífonos no utilizan filtros, consulte a su audioprotesista.

ATENCIÓN: Utilice únicamente consumibles originales del fabricante, por ejemplo, filtros de cera.

Cuidados y mantenimiento

Siga estos consejos para obtener la mejor experiencia y prolongar la duración de sus audífonos.

1. Mantenga sus audífonos secos y limpios.
2. Abra el portapilas para secar los audífonos cuando no los use.
3. Limpie los audífonos con un paño suave después de su uso para eliminar la grasa o la humedad.
4. No utilice los audífonos cuando esté poniéndose cosméticos, perfume, crema para después del afeitado, spray para el cabello, loción bronceadora, etc. Pueden decolorar el audífono o entrar en el audífono causando daños.
5. No sumerja el audífono en ningún líquido.

6. Mantenga los audífonos alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. El calor puede deformar la carcasa, dañar la electrónica y deteriorar la superficie.

7. No nade, se duche ni se dé un baño de vapor mientras usa los audífonos.

Accesorios inalámbricos

Beltoneofrece una amplia gama de accesorios inalámbricos perfectamente integrados. Esto le permite controlar y transmitir sonido estéreo de alta calidad y voz directamente a sus audífonos.

A continuación encontrará la lista de accesorios inalámbricos disponibles:

- **Beltone Direct TV Link 2** le permite transmitir el audio de los televisores y prácticamente de cualquier otra fuente de audio a sus audífonos a un nivel de volumen que se adapte a sus necesidades.
- **Beltone Remote Control** permite ajustar el volumen, silenciar los audífonos y cambiar los programas.
- **Beltone Direct Remote Control 2** le permite ajustar el volumen o silenciar sus audífonos, cambiar programas y ver todos sus ajustes de un vistazo en su pantalla.
- **Beltone Direct Phone Link 2** transmite conversaciones telefónicas y sonido estéreo directamente a los dos audífonos, y funciona como un mando a distancia sencillo.
- **Beltone Direct myPAL Micro** es un micrófono que se engancha en el cuerpo de un amigo o compañero. Mejora la comprensión del habla en situaciones ruidosas.

- **Beltone Direct myPAL Pro** funciona como **Beltone Direct myPAL Micro** y sirve como micrófono de mesa, se conecta con sistemas de bucle y FM y tiene una entrada mini-jack para la transmisión de audio desde un ordenador o reproductor de música.

NOTA: Pregunte a su audioprotesista sobre los Beltone accesorios inalámbricos.

Para usar la funcionalidad inalámbrica utilice únicamente Beltone accesorios inalámbricos. Si desea obtener más información, consulte la Guía del Usuario del Beltone accesorio correspondiente.

Tratamiento del tinnitus

módulo Tinnitus Breaker Pro

Su audífono incluye el módulo Tinnitus Breaker Pro (TBP) una herramienta para generar sonidos que se utilizará en los programas de tratamiento del tinnitus para aliviar temporalmente el tinnitus. El TBP puede generar sonidos ajustados a las necesidades terapéuticas específicas y a sus preferencias personales, del modo que determine su especialista, audioprotesista o audiólogo. Dependiendo del programa seleccionado en el audífono y del entorno donde se encuentre es posible que escuche el sonido terapéutico como si fuera un sonido fluctuante continuo.

Indicaciones de uso del módulo TBP (Solo EE.UU.)

El módulo Tinnitus Breaker Pro es una herramienta para generar sonidos que se usará en un programa de tratamiento del tinnitus o para aliviar de forma temporal esta dolencia. La población objetivo es principalmente la población adulta (mayores de 18 años). Este producto también lo pueden utilizar niños a partir de 5 años.

El módulo Tinnitus Breaker Pro está dirigido a los profesionales de la salud, que tratan a pacientes que sufren tinnitus, así como trastornos auditivos convencionales. La adaptación del módulo Tinnitus Breaker Pro debe ser realizada por un audioprotesista que participe en un programa de tratamiento del tinnitus.

Instrucciones de uso del módulo TBP

Descripción del dispositivo

El módulo Tinnitus Breaker Pro (TBP), es una herramienta para la generación de sonidos que se utiliza con programas de tratamiento del tinnitus para aliviar de forma temporal esta dolencia.

Explicación del funcionamiento del dispositivo

El módulo TBP es un generador de frecuencia y amplitud de ruido blanco. El nivel de la señal de ruido y las características de la frecuencia se pueden ajustar a las necesidades terapéuticas específicas que determine su médico, audiólogo o audioprotesista.

Su médico, audiólogo o audioprotesista puede modular el ruido generado para hacerlo más agradable. El ruido puede parecerse, por ejemplo, al de las olas del mar en una playa.

El nivel de modulación y la velocidad también se pueden configurar según sus gustos y necesidades. Su audioprotesista puede activar una función adicional para seleccionar sonidos predefinidos de la naturaleza, como el batir de las olas o agua corriente.

Si tiene dos audífonos inalámbricos que admiten sincronización de oído a oído, el audioprotesista puede activarla. Esto hará que Tinnitus Breaker Pro sincronice el sonido en ambos audífonos.

Si sus problemas de tinnitus se reducen a ambientes tranquilos, su médico, audiólogo o audioprotesista puede configurar el módulo TBP para que sea audible exclusivamente en esos

entornos. El nivel general del sonido se puede ajustar a través de un control de volumen. Su médico, audiólogo o audioprotesista estudiará con usted la necesidad de tener un control de este tipo.

En el caso de los audífonos que permiten la sincronización de oído a oído, el audioprotesista también puede permitir la sincronización del control ambiental, de modo que el TBP nivel de ruido de se ajuste automáticamente y de forma simultánea en ambos audífonos en función del nivel de sonido de fondo. Además, como el audífono tiene control de volumen, el nivel de ruido de fondo controlado por el audífono y el control de volumen se pueden utilizar al mismo tiempo para ajustar el nivel de ruido generado en ambos audífonos.

Conceptos científicos que constituyen el fundamento del dispositivo

El módulo TBP proporciona enriquecimiento sonoro para rodear el sonido del tinnitus con un sonido neutro que se ignora fácilmente. El enriquecimiento sonoro es un componente importante en la mayoría de los tratamientos del tinnitus, como la Terapia de Reeducación del Tinnitus (TRT).

Para ayudar a la habituación al tinnitus, esto tiene que ser audible. El nivel ideal del módulo TBP, por lo tanto, debe ajustarse de modo que comience a mezclarse con el tinnitus y se pueda escuchar tanto el tinnitus como el sonido utilizado.

En la mayoría de los casos, el módulo TBP también se puede configurar para enmascarar el sonido del tinnitus, por lo que para proporcionar alivio temporal se puede introducir una fuente de sonido más agradable y controlable.

Control de volumen de TBP

El audioprotesista ajusta el generador de sonido a un nivel de sonoridad específico. Al encender el generador de sonido, el volumen tendrá este ajuste óptimo. Por lo tanto, no debería ser necesario controlar el volumen de manera manual. Sin embargo, el control de volumen permite ajustar el volumen o cantidad de estímulo al gusto del usuario. El volumen del generador de sonido para el tinnitus solo se puede ajustar dentro del rango establecido por el audioprotesista.

El control de volumen es una característica opcional del módulo TBP que se utiliza para ajustar el nivel de salida del generador de sonido.

Utilización TBP con aplicaciones para teléfonos

El control del generador de sonido tinnitus se puede mejorar mediante los pulsadores de los audífonos y controlar de forma inalámbrica desde una aplicación de control de TBP en un smartphone o un dispositivo móvil. Esta función está disponible en los audífonos compatibles cuando el audioprotesista activa la función TBP durante el ajuste del audífono.

NOTA: Para utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes, el audífono debe estar conectado con el teléfono o el dispositivo móvil.

Especificaciones técnicas

Tecnología de la señal de audio

Digital.

Sonidos disponibles

Señal de ruido blanco que se puede regular según las siguientes configuraciones: La señal de "ruido blanco" se puede modular en amplitud con una profundidad de atenuación de hasta 14 dB.

Filtro de paso alto	Filtro de graves
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

⚠ Prescripción para el uso de un audífono Tinnitus Breaker Pro

TBP debe utilizarse únicamente según las instrucciones de su médico, audiólogo o audioprotesista. Para evitar la posibilidad de dañar su audición, la utilización máxima diaria dependerá del nivel de sonido generado.

Para ajustarTBP, consulte a su audioprotesista.

En caso de cualquier efecto secundario derivado del uso del generador de sonido, como mareos, náuseas, dolores de cabeza, disminución percibida en la función auditiva o aumento en la percepción del tinnitus, debe dejar de utilizar el dispositivo y solicitar una evaluación médica.

Los niños y los usuarios con discapacidades físicas o psíquicas necesitarán formación por parte de un médico, audiólogo, audioprotesista o de la persona encargada de la introducción y la extracción del audífono con el módulo TBP.

Aviso importante para los futuros usuarios del generador de sonido

Un generador de sonido tinnitus es un dispositivo electrónico destinado a generar ruido de suficiente intensidad y ancho de banda para enmascarar los ruidos internos. También se utiliza como ayuda para escuchar sonidos externos y el habla.

Una persona con pérdida auditiva debe acudir a un médico titulado (preferiblemente un otorrino) antes de usar un generador de sonido. Los médicos especialistas del oído suelen ser los otorrinolaringólogos u otólogos.

El objetivo de la evaluación médica es indagar sobre todas las condiciones médicamente tratables que puedan relacionarse con el tinnitus y que deben ser identificadas antes de proceder a usar un generador de sonido.

El generador de sonido es una herramienta para generar sonidos que se utiliza junto con el asesoramiento adecuado en programas paliativos del tinnitus.

⚠ Tinnitus Breaker Pro advertencias

1. Los generadores de sonido deben utilizarse únicamente según las instrucciones de su médico, audiólogo o audioprotesista.

2. Los generadores de sonido no son juguetes y deben mantenerse fuera del alcance de todo aquel que pueda resultar dañado al manipularlo (especialmente niños y mascotas).

3. Los generadores de sonidos pueden ser peligrosos si no se utilizan correctamente.

⚠ Tinnitus Breaker Pro precauciones

1. En caso de que perciba la aparición de algún tipo de efecto secundario derivado de la utilización del generador de sonido como, por ejemplo, mareos, náuseas, cefaleas, disminución notable de la función auditiva o aumento de la percepción del tinnitus, interrumpa la utilización del dispositivo y consulte con un médico.

2. Suspenda el uso del generador de sonido y consulte rápidamente con un médico autorizado si experimenta alguna de las siguientes situaciones:

    a. Deformidad visible traumática o congénita del pabellón auditivo.

    b. Historial de supuración en los 90 días anteriores.

c. Historial de pérdida auditiva repentina o progresivamente rápida en los 90 días anteriores.

d. Mareo agudo o crónico.

e. Pérdida auditiva unilateral súbita o de reciente aparición en los 90 días anteriores.

f. Evidencia visible de acumulación significativa de cerumen o un cuerpo extraño en el canal auditivo.

g. Dolor o incomodidad en el oído.

3. Deje de utilizar el generador de sonido y consulte lo antes posible a su audioprotesista si experimenta cambios en la percepción del tinnitus, molestias o interrupción de la percepción del habla, mientras utiliza Tinnitus Breaker Pro.

4. El control de volumen es una característica del módulo TBP utilizado para ajustar el nivel de salida del generador de sonido. Para evitar el uso no intencionado por parte de usuarios pediátricos o discapacitados físicos o mentales, el control de volumen debe configurarse para que solo proporcione una disminución del nivel de salida del generador de sonido.

5. Tanto los niños como los usuarios con discapacidades físicas o psíquicas necesitarán de una persona encargada que les supervise mientras lleven puesto el audífono TBP.

6. El ajuste de la configuración Tinnitus Breaker Pro, utilizando una aplicación de smartphone, solo debe realizarlo el padre o tutor legal en los casos en que el usuario sea menor de edad. El uso de Beltone Remote Care para los ajustes remotos del generador de sonido de tinnitus, solo debe realizarlo el padre o tutor legal en los casos en que el usuario sea menor de edad.

⚠ Tinnitus Breaker Proadvertencia para audioprotesistas:

Un audioprotesista debe aconsejar al usuario potencial de un generador de sonido que consulte inmediatamente a un médico (preferiblemente un especialista del oído) antes de adquirir el generador de sonido.

Si el audioprotesista determina mediante sus preguntas, observación directa o cualquier otra información disponible sobre el posible usuario que dicho usuario tenga cualquiera de las siguientes condiciones:

1. Deformidad visible traumática o congénita del pabellón auditivo.
2. Historial de supuración en los 90 días anteriores.
3. Historial de pérdida auditiva repentina o progresivamente rápida en los 90 días anteriores.
4. Mareo agudo o crónico.
5. Pérdida auditiva unilateral súbita o de reciente aparición en los 90 días anteriores.

6. Intervalo de la audiometría aérea-ósea igual o superior a 15 dB a 500 hertzios (Hz), 1.000 Hz y 2.000 Hz

7. Evidencia visible de acumulación significativa de cerumen o un cuerpo extraño en el canal auditivo.

8. Dolor o incomodidad en el oído.

⚠ **ATENCIÓN:** La salida máxima del generador de sonido se encuentra dentro del rango que puede causar pérdida de audición según las regulaciones de OSHA. De acuerdo con las recomendaciones de NIOSH, el usuario no debe utilizar el generador de sonido durante más de ocho (8) horas al día cuando éste está configurado a un nivel de 85 dB SPL o superior. Cuando el generador de sonido se ajusta a niveles de 90 dB SPL o superiores, el usuario no debe utilizar el generador de sonido durante más de dos (2) horas al día. En ningún caso debe utilizarse el generador de sonido a niveles incómodos.

⚠ Advertencias generales

1. Consulte a su audioprotesista si cree que hay un objeto extraño en el canal auditivo, si experimenta irritación de la piel o si se acumula excesivo cerumen con la utilización del instrumento.

2. Diferentes tipos de radiación, por ejemplo, de RMN, RMN o TAC, pueden dañar los audífonos. Se recomienda no usar audífonos durante estos u otros procedimientos similares. Otros tipos de radiación, como alarmas de robo, sistemas de sala de vigilancia, equipos de radio, teléfonos móviles, etc., tienen menos energía y no dañan los audífonos. Sin embargo, tienen el potencial de afectar momentáneamente la calidad del sonido o provocar temporalmente sonidos no deseados en los audífonos.

3. No use el instrumento en minas o en otras áreas explosivas, a menos que esas áreas estén certificadas para la utilización de los audífonos.

4. No permita que otras personas usen sus audífonos.

5. El uso de audífonos por parte de niños o personas con patologías mentales debe supervisarse en todo momento para garantizar su seguridad. El audífono contiene piezas pequeñas que pueden tragarse los niños. No deje a los niños solos con este audífono.

6. Los audífonos deben utilizarse únicamente siguiendo las indicaciones de su audioprotesista. Un uso incorrecto puede provocar la pérdida de audición repentina y permanente.

7. Advertencia para audioprotesistas: Se debe tener especial cuidado al seleccionar y adaptar audífonos con el nivel máximo de presión sonora, que excede 132dB SPL con IEC 60711:1981, con simulador de oído ocluido. Puede haber un riesgo de deterioro de la audición.

8. Desactive la función inalámbrica con el modo de vuelo en las zonas donde se prohíbe la emisión de radiofrecuencia.

9. Si el audífono está roto, no lo use.

10. Los dispositivos externos conectados a la entrada eléctrica deben ser seguros de acuerdo a los requisitos de las normas IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 e IEC 60950-1, según el caso (conexión por cable, por ejemplo HI-PRO), SpeedLink).

NOTA: Para usar la funcionalidad inalámbrica utilice solo accesorios inalámbricos compatibles. Para obtener ayuda adicional, por ejemplo para emparejar, consulte la guía del usuario correspondiente al accesorio inalámbrico.

La potencia nominal de salida de RF transmitida es: CSX10: 1,09 dBm, CSX12: 1,05 dBm, CSX13: 2,01 dBm, CSI12: 0,53 dBm, CSI13: 0,27 dBm.

⚠ Precauciones generales

1. Cuando la función inalámbrica está activada, el dispositivo utiliza un sistema de transmisión codificado digitalmente y de bajo consumo energético, a fin de comunicarse con otros dispositivos inalámbricos. Aunque es raro, podría interferir con algunos dispositivos electrónicos. En tal caso, aleje el audífono del dispositivo electrónico afectado.

2. Utilice únicamente piezas originales del fabricante, por ejemplo, filtros anticerumen.

3. Utilice solamente los accesorios diseñados para sus audífonos.

Expectativas de los audífonos

Un audífono no devuelve una audición normal y no previene ni mejora una discapacidad auditiva orgánica.

Se recomienda el uso constante de los audífonos. En la mayoría de los casos, el uso poco frecuente no permite beneficiarse por completo de él.

El uso de un audífono es sólo una parte de la rehabilitación auditiva y puede necesitar ser complementado con entrenamiento auditivo e instrucciones sobre lectura de labios.ˇ

Solución de problemas

Solución de problemas

Problema	Causa potencial	Solución potencial
Acoplamiento, silbidos	¿El volumen es muy alto?	Redúzcalo.
	¿Está sujetando algún objeto (por ejemplo, un sombrero o el auricular de un teléfono) cerca del audífono?	Aleje la mano o separe el audífono del objeto.
	¿Su oído está lleno de cerumen?	Visite a su médico.
No hay sonido	¿Están encendidos los audífonos?	Enciéndalo.
	¿Hay alguna batería en el audífono?	Inserte una batería nueva.
	¿La batería todavía tiene carga?	Reemplácela por una nueva.
	¿Su oído está lleno de cerumen?	Visite a su médico.

Problema	Causa potencial	Solución potencial
¿El sonido está distorsionado o es débil?	La pila está descargada	Reemplácela por una nueva.
	¿La batería está sucia?	Límpiela o reemplácela por una nueva.
	¿Su audífono esta húmedo?	Use desecante.
La pila se agota muy rápido	¿Dejó su audífono encendido durante un largo periodo?	Apague siempre el audífono cuando no lo esté utilizando, por ejemplo, durante la noche.
	¿La batería está caducada?	Compruebe la fecha en el envase de la pila.

⚠ Advertencias para audioprotesistas: (Solo EE.UU.)

Un audioprotesista deberçia aconsejar al posible usuario de audífonos que consulte de inmediato con un médico (preferiblemente un otorrino) antes de adaptar un audífono si el audioprotesista determina mediante una consulta, observación real o revisión de cualquier otra información disponible sobre el posible usuario, que el posible usuario tiene alguna de las siguientes condiciones:

1. Deformidad visible traumática o congénita del pabellón auditivo.
2. Historial de supuración en los 90 días anteriores.
3. Historial de pérdida auditiva repentina o progresivamente rápida en los 90 días anteriores.
4. Mareo agudo o crónico.
5. Pérdida auditiva unilateral súbita o de reciente aparición en los 90 días anteriores.
6. Diferencia entre audiometría aérea y ósea superior igual o mayor a 15 dB en 500 Hz (hercios), 1.000 Hz y 2.000 Hz.
7. Evidencia visible de acumulación significativa de cerumen o un cuerpo extraño en el canal auditivo.
8. Dolor o incomodidad en el oído.

Aviso importante para futuros usuarios de audífonos(Solo EE.UU.)

Una persona con pérdida auditiva debe acudir a un médico (preferiblemente un otorrinolaringólogo) antes de usar un audífono. Los médicos especialistas del oído suelen ser los otorrinolaringólogos u otólogos. El objetivo de la evaluación médica es indagar sobre todas las condiciones médicamente tratables que puedan estar afectando a su audición y que deben ser identificadas antes de adquirir un audífono.

Tras la evaluación, el médico le dará una declaración escrita que dice que su audición ha sido evaluada y que puede ser considerado un candidato para un audífono. El médico le enviará a un audiólogo o a un audioprotesista, según el caso, para la evaluación de la ayuda auditiva adecuada.

El audiólogo o el audioprotesista evaluará su capacidad de oír con y sin un audífono. La evaluación del audífono permitirá al audiólogo o audioprotesista seleccionar y adaptar un audífono a sus necesidades personales.

Si tiene dudas sobre su capacidad para adaptarse a la amplificación, pregunte por la disponibilidad de un programa de prueba antes de la compra. Muchos audioprotesistas tienen programas que le permiten usar un audífono durante un período de tiempo por un precio nominal y después decidir si desea comprar el audífono.

La ley federal estadounidense restringe la venta de audífonos a aquellos individuos que han obtenido una evaluación médica de un médico autorizado. Del mismo modo la ley federal estadounidense aplicable en el ámbito de su territorio permite que un adulto completamente informado firme un

documento rechazando la evaluación médica debido a creencias religiosas o personales que le impiden consultar a un médico. El ejercicio de tal renuncia no en interés de la salud y su uso está totalmente desaconsejado.

Niños con pérdida de audición(Solo EE.UU.)

Además de acudir a un médico para una evaluación, un niño con pérdida auditiva se debe dirigir a un audiólogo para una evaluación y rehabilitación puesto que la pérdida de la audición puede causar problemas en el desarrollo del lenguaje y en el desarrollo educativo y social del niño. Un audiólogo está cualificado mediante su formación y experiencia para ayudar en la evaluación y rehabilitación de un niño con una pérdida auditiva.

Información sobre normativa

Garantías y reparaciones

El fabricante ofrece una garantía sobre los audífonos en caso de defectos de fabricación o de materiales, tal y como se describe en la documentación de garantía aplicable. En su política de servicio, el fabricante se compromete a garantizar una funcionalidad al menos equivalente a la del audífono original. Como firmante de la iniciativa del Pacto Mundial de las Naciones Unidas, el fabricante se ha comprometido a aplicarlo siguiendo las mejores prácticas, responsables con el medio ambiente. Los audífonos por lo tanto, a criterio del fabricante, podrán ser sustituidos por nuevos productos o productos fabricados a partir de piezas nuevas o reparadas, o reparado con repuestos nuevos o renovados. El período de garantía de los audífonos viene indicado en la hoja de garantía que le debe entregar su audioprotesista.

Para audífonos que requieran reparación, póngase en contacto con su audioprotesista.

Los audífonos que no funcionen correctamente deben ser reparados por un técnico cualificado. No intente abrir la carcasa de los audífonos ya que esto anularía la garantía.

Prueba de temperatura, transporte y almacenamiento

Nuestros audífonos se someten a varias pruebas cíclicas de temperatura y humedad entre -25 °C y +70 °C según los estándares propios y de la industria.

Durante la operación normal, la temperatura no debería sobrepasar los valores límite de 0 °C a +45° C ni una humedad relativa del 90 %, sin condensación. La presión de aire adecuada se encuentra entre 500 y 1100 hPa.

Durante el transporte y almacenamiento, la temperatura no debería sobrepasar los valores límite de -20 °C y 60 °C ni una humedad relativa del 90 %, sin condensación (durante un tiempo limitado). La presión de aire adecuada se encuentra entre 500 y 1100 hPa.

Declaración

Este aparato cumple los requisitos que se detallan en el apartado 15 de las normas FCC e ISED. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales.

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones de un dispositivo digital de Clase B, según se indica en la sección 15 de las normas de la FCC e ISED. Estas limitaciones están diseñadas para proporcionar protección razonable frente a la interferencia dañina de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía en forma de radiofrecuencia, y si no se instala según las especificaciones puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. No se ofrece garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias con la recepción de emisiones de radio o televisión (algo que se puede averiguar fácilmente encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que pruebe a corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el auricular.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente a la que esté conectada el auricular.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico especialista en radio y TV.

Los cambios o modificaciones pueden anular la autoridad del usuario para manipular el equipo

Los productos cumplen con los requisitos reglamentarios siguientes:

- El dispositivo se ajusta a los requisitos básicos de conformidad con el anexo I de la Directiva del Consejo 93/42/EEC relativa a los dispositivos médicos (MDD).

- Por la presente, Beltone A/S se certifica que los tipos de equipos radioeléctricos CSX10, CSX12, CSX13, CSI12 y CSI13 cumplen con la Directiva2014/53/EU.

- El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
  www.beltone.com/declarations.

- En Estados Unidos: FCC CFR 47 apartado 15, subapartado C.

- Es posible que existan otros requisitos aplicables de acuerdo a la legislación vigente en países que no son de la UE ni EE UU. Consulte los requisitos locales en dichas áreas.

- En Canadá: estos audífonos están certificados según las normas ISED.

- Cumple con las leyes japonesas de radio y telecomunicaciones. Este dispositivo es conforme con la Ley de Radio japonesa (電波 法) y la ley de Telecomunicaciones japonesa (電気通信事 業法). Este dispositivo no debe ser modificado (de lo contrario el número de designación otorgado no será válido).

Designaciones de tipo.

Las designaciones de los audífonos para los modelos incluidos en esta guía del usuario son:

Este dispositivo dispone de un transmisor de radiofrecuencia que funciona en la banda de frecuencia de 2,4 GHz - 2,48 GHz. La potencia nominal de salida de RF transmitida es +1,1 dBm.

Designaciones de tipo.

Las designaciones de los tipos de audífono para los modelos incluidos en esta guía del usuario son:

CSX12, FCC ID:X26CSX12, IC: 6941CCSX12**CSX13** FCC ID: X26CSX13, IC: 6941C-CSX13; **CSI12**, FCC ID: X26CSI12, IC: 6941C-CSI12; y **CSI13**, FCC ID: X26CSI13, IC: 6941C-CSI13 y **CSX10**, FCC ID: X26CSX10, IC: 6941C-CSX10.

Este dispositivo funciona en el rango de frecuencia de 2,4 GHz - 2,48 GHz. Este dispositivo dispone de un transmisor de radiofrecuencia que funciona en el rango de frecuencia de 2,4 GHz - 2,48 GHz.

Símbolos

ADVERTENCIA: Indica una situación que podría dar lugar a lesiones graves.

ATENCIÓN: Indica una situación que podría dar lugar a lesiones leves y moderadas.



Consejos y trucos sobre como puede manejar mejor sus audífonos.



El equipo incorpora un transmisor de radiofrecuencia.



Siga las instrucciones de uso.



Pregunte a su audioprotesista cómo desechar sus audífonos.

NOTA: Es posible que se apliquen normas específicas de cada país.

Variantes de audífonos

Los audífonos completamente en el canal (CIC) (incluido el tipo CSX10 con FCC ID X26CSX10, número IC 6941C-modelos CSX10) con pila de tamaño 10A están disponibles en las siguientes variantes:

AMZ6CIC-W-HP	AMZ9CIC-W-HP	AMZ17CIC-W-HP
AMZ6CIC-W-LP	AMZ9CIC-W-LP	AMZ17CIC-W-LP
AMZ6CIC-W-MP	AMZ9CIC-W-MP	AMZ17CIC-W-MP
AMZ6CIC-W-UP	AMZ9CIC-W-UP	AMZ17CIC-W-UP

Los audífonos intracanal (ITC) (incluidos los de tipo CSI12 con identificación FCC X26CSI12, número IC 6941C-CSI12) con pila de tamaño 312, están disponibles en las siguientes variantes:

AMZ6ITC-DWT-HP	AMZ9ITC-DWT-HP	AMZ17ITC-DWT-HP
AMZ6ITC-DWT-MP	AMZ9ITC-DWT-MP	AMZ17ITC-DWT-MP
AMZ6ITC-DWT-UP	AMZ9ITC-DWT-UP	AMZ17ITC-DWT-UP

AMZ6ITC-DW-LP	AMZ9ITC-DW-HP	AMZ17ITC-DW-HP
AMZ6ITC-DW-HP	AMZ9ITC-DW-LP	AMZ17ITC-DW-LP
AMZ6ITC-DW-MP	AMZ9ITC-DW-MP	AMZ17ITC-DW-MP
AMZ6ITC-DW-UP	AMZ9ITC-DW-UP	AMZ17ITC-DW-UP

Los audífonos intraauriculares (ITE) (incluyendo el tipo CSI13 con ID X26CSI13 de la FCC, número IC 6941C-CSI13) con pila de tamaño 13, están disponibles en las siguientes variantes:

AMZ6 ITE-DWT-HP	AMZ9 ITE-DWT-HP	AMZ17 ITE-DWT-HP
AMZ6 ITE-DWT-MP	AMZ9 ITE-DWT-MP	AMZ17 ITE-DWT-MP
AMZ6 ITE-DWT-UP	AMZ9 ITE-DWT-UP	AMZ17 ITE-DWT-UP

AMZ6ITE-DW-HP	AMZ9ITE-DW-HP	AMZ17ITE-DW-HP
AMZ6ITE-DW-MP	AMZ9ITE-DW-MP	AMZ17ITE-DW-MP
AMZ6ITE-DW-UP	AMZ9ITE-DW-UP	AMZ17ITE-DW-UP

Los audífonos con micrófono en hélix (MIH) (incluido el tipo CSX12 con ID de FCC X26CSX12, número IC 6941C-modelos CSX12) con pila de tamaño 312 y los audífonos con micrófono personalizado en hélix (incluidos los modelos de tipo CSX13, con ID de FCC X26CSX13, número IC 6941C-CSX13, designados por una "W") con pila de tipo 13, se encuentran disponibles en las siguientes variantes:

AMZ6MIH-WT-HP	AMZ9MIH-WT-HP	AMZ17MIH-WT-HP
AMZ6MIH-WT-MP	AMZ9MIH-WT-MP	AMZ17MIH-WT-MP
AMZ6MIH-WT-UP	AMZ9MIH-WT-UP	AMZ17MIH-WT-UP

AMZ6MIH-W-HP	AMZ9MIH-W-HP	AMZ17MIH-W-HP

AMZ6MIH-W-MP	AMZ9MIH-W-MP	AMZ17MIH-W-MP
AMZ6MIH-W-UP	AMZ9MIH-W-UP	AMZ17MIH-W-UP

La potencia nominal de salida de RF transmitida es:

CSI12: + 1,36 dBm - **CSI13**: + 1,36 dBm - **CSX10**: + 2,5 dBm - **CSX12**: + 1,36 dBm - **CSX13**: + 1,36 dBm.

Información adicional

Especificaciones técnicas

Modelo de mi audífono	Salida máxima Datos de conformidad con IEC60118-0 edición 3.0 2015-06, IEC60118-7 y ANSI S3.22-2009, tensión de alimentación 1,3 V
Todos los modelos de baja potencia (LP)	114 dB SPL (típico)
Todos los modelos de potencia media (MP)	118 dB SPL (típico)
Todos los modelos de potencia alta (HP)	120 dB SPL (típico)
Todos los modelos de ultra potencia (UP)	129 dB SPL (típico) 128 dB SPL (típico)*

* Para modelos CIC inalámbricos.

Agradecimientos

Partes de este software están escritas por Kenneth MacKay (micro-ecc) con licencia sujeta a los siguientes términos y condiciones:

Copyright ® 2014, Kenneth MacKay. Todos los derechos reservados.

La redistribución y el uso de código fuente y binario, con o sin modificaciones, están permitido siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

* Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.

* Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONAN LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT Y SUS COLABORADORES "TAL CUAL" SIN GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS DE AUTOR O LOS CONTRIBUYENTES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; LA PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL), SEA CUAL FUERE SU CAUSA, Y DE NINGÚN

MODO DE CUALQUIER TIPO Y EN FUNCIÓN DE NINGÚN PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA CONTRACTUAL, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS, NEGLIGENCIA O DE CUALQUIER OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER FORMA A RAÍZ DE LA UTILIZACIÓN DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO AUNQUE SE AVISE DE LA POSIBILIDAD DE QUE SURJAN DICHOS DAÑOS.

El uso de la etiqueta Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente a los modelos de iPhone, iPad y iPod touch, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del cumplimiento de los estándares y las normas de seguridad.

© 2020 GN Hearing Care Corporation. Todos los derechos reservados. Beltone es una marca registrada de GN Hearing Care Corporation. Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPad y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC. La marca Bluetooth y su logotipo son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc.

Complies with
IMDA Standards
DA105282

Notas:

Fabricante según la Directiva 93/42/CEE de la UE sobre dispositivos médicos:

Fabricante
Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dinamarca
Tfno.: +45 4575 1111
beltone.com
N°CVR 55082715

Distribuidor en España
GN Hearing Care S.A.U
Polígono Industrial Prado Overa
C./Puerto de la Morcuera, 14-16
ES-28919 Leganés (Madrid)
Tfno.: +34 91 428 22 10
beltone.es

CE 0297

Todas las cuestiones relacionadas con la Directiva de la 93/42/EEC de la UE sobre dispositivos médicos o la Directiva 2014/53/EU sobre equipos radioeléctricos deben dirigirse a Beltone A/S.

401176004ES-20.02-Rev. C